Spirits, Souls, and the Mediation of Plants in Moroccan Ethnography

Becky Schulthies
Rutgers University

Abstract: Moroccan ethnographic accounts are rich with descriptions of rituals and practices protecting and countering the effects of jealousy, passion and aspiration. Many of them include the mediation of plant resins, leaves, seeds, fruits, plant-dye inks for writing – plant parts mobilized to open or close communication between ill-intentioned others, human and non-human. In this article, I explore some of the writings about plants in Moroccan ethnography and my own work to understand the communicative ideologies shaping plant-human-nonhuman interaction. Plants are understudied in Moroccan ethnography and this work seeks to reframe their changing mediation from a semiotic perspective.

Keywords: Plants, Ethnography, Nonhuman-Human Mediation, Communicative Ideologies, Spirits, Morocco, Magic.

Colonial and post-colonial Moroccan ethnography has written extensively about the rituals and practices related to protecting and countering the international or unintentional effects of people’s jealousy, passion, and aspiration. In these accounts, the effects are caused by l’ayn, a force created by a person’s thoughts and desires that can act on another with a person intending to do harm. In the ethnographic descriptions, the negative force of these ill effects can be countered through talismans, music, dance, animal sacrifice, and food offerings. In addition, individuals can also seek out a specialist to help facilitate secret communication with another’s nafs or soul through amulets and talismans that often include plant parts. These plant modalities (resins, leaves, seeds, fruits, roots, plant-dye inks used for writing Qur’anic verses) included in talismans and rituals are designed to triangulate the aid of unseen beings (jinn, ghous, pious dead, God) to make another fall in love, find business success, cause harm to an enemy, enhance fertility or facilitate desire. Significantly, the mediation of plants often accompanies the medical treatments for communicative disorders associated with the ill-intentions of others, whether human through l’ayn, malevolent magic (sahr), or nonhuman actors connected to lghā’ib, the unknowable (jinn, ‘afārīt, shyāṭīn). Much has been written about the rituals, but far less about the plant mediation ideologies of Moroccans, despite the significant role that plants play in opening or closing communication between beings.
In this paper, I briefly describe the history of ethnography surrounding plants as mediators between spirits, souls, and intentions in Morocco. In particular, I examine the modality of plants observed and foregrounded in these accounts, and what that tells us about communication ideologies between makhlīq ʾAllāh “Godly creations” in Morocco as recorded by observers and practitioners. Lastly, I introduce some of my own research on kinds of communicative sensorium ideologies shaping plant-based treatments to block evil communication by ill-intentioned spirits and humans in Fez among prophetic medicine practitioners and “traditional” herbalists. I do so to understand how perceptions of historical and communicative “baggage” are changing the kinds of semiotic mediations between plants, spirits, and humans in Fez.

**Plant Blindness**

Plants are everywhere in Moroccan ethnographic accounts. They make guest appearances in lush descriptions of locales, livelihoods, repasts, rituals and practices but as backdrops to the actions and logics of humans. They are often not named; elided into general categories of “ecology,”1 “grain,”2 “agriculture,”3 “vegetables,”4 or “herbs;”5 or mentioned as a partitioned plant portion used in ritual, such as consuming a date at a wedding.6 Certainly Moroccans and their ethnographers valued rooted, growing plants, as attested by the ornamental, shade, aromatic, and fruiting trees appearing in so many ethnographic vignettes.7 But most often, the plants are partitioned: cut, picked, dried, pressed, distilled plant modalities disconnected from the soil and photosynthetic growth.8 Despite their backgrounding in Moroccan

---

ethnography, plants have been acting in the public sphere of Moroccan life all along. Perhaps we might understand, as Hartigan has argued about plants in Spanish public gardens, “while the plants themselves may not be construed as discoursing strangers, they were very much the focus of what such strangers discussed in public.”9

Moroccan ethnopharmacologist Jamal Bellakhdar, in the preface to his book *Le maghreb à travers ses plantes*, has described North Africans’ own plant blindness as a European intellectual hangover.10 Plants have intertwined their logics into Maghrebi lives: the organic and nature are omnipresent from childhood stories that began with “kān yā makān, fī qādim az-zamān, leḥbaq wa soussān;”11 the low-hanging drupes eaten on the way to school; the myrtle bouquet left on the graves of grandparents; mint gathered in the countryside and dried for winter tea; the branches used in symbolic flagellation by a zāwiya member seeking to drive out the devils within.12 This horticultural hermeneutic13 found its way into one of the sayings of the former King Hassan II: Morocco is a tree with African roots, its trunk in the Arab-Muslim world, and branches in Europe. Plants in these accounts are not just metaphorical hangers for human logic or props for Moroccan actions, but have wound their way into contested mediation roles as I will describe. I suggest that we need to rethink how we understand the agency of plants – even as “disconnected” parts – in shaping communicative action. Their ubiquitous presence and yet ethnographic silence (in English-language writings) is an important gap in our anthropological thinking about Morocco.

### Assembling Plant-Human Sociality

In the opening of her ethnography about Moroccan spirit possession and women’s revisions of religious tradition, Rausch described a *shuwvwaṣa* (female ritual specialist treating unexplainable illness) burning *bkhūr* or incense to aid the summoning of a spirit medium.14 As she mentioned later in the book, specific kinds of incense (along with dates, olives, henna designs, and colored clothing) facilitated connection with *jīn*, spirits who could

---

11. This is a poetic storytelling form, liberally translated (which loses the rhythm of the Arabic) as “once upon a time, a long time ago, basil and iris…”
make sense of the unknown forces harming the shuwwāfa’s clients. The incense burned and the smoke emanating from the coals are plant partitions, resin compounds excreted by a plant when injured that harden and are later harvested for their aromatic properties. Incense has often been mentioned in relation to spirit possession in Moroccan ethnographic accounts,15 but mostly as an aside. If an incense was named, it was never tied to a plant origin, or given much analytical coverage other than to mention its co-occurrence with human utterances or actions which were given center stage.

Anthropologists and others have been trying to expand our theorizing about sociality by taking analytical cues from non-human others, like plants. Turning some of these frames as questions, I ask, could rhizomic relationality,16 companion species,17 knotted entanglements,18 sylvan thought,19 or cultivated care20 occur without rootedness or “living” form? How might a cut herb, herbal distillate or smoke from burning a plant resin aid or impede plant-human communicability? So many of the scholars writing in “the plant turn,”21 focus on plant-human interactions in their rooted “living” environments. These kinds of sociality are cooperative or agonistic associations of living things. For example, Michael Mardar in his work on greening consciousness, displaces the human and animal-based ideologies of life that shape exploitative relations with the environment by promoting phytocentrism, vegetal processes of “thinking” through nutritive, augmentative, and generative practices.22 Yet his recentering of being as “communities of growth” from a plant perspective is still driven by living tropes. Can communities of growth include uprooted and processed plant parts? Or can only “growing” beings communicate? This evoking of European-based anthropomorphic properties and ideologies of

communication when writing about plant-human interaction is part of the difficulty in theorizing the communicative aspects of sociality. As I have outlined elsewhere, I am interested in the flexible interactional models that shape plant and Moroccan relationality that I call phytocommunicability. How do we theorize communicability of “disconnected” plants whose relational abilities continue after their forms have lost their rooted, growing status? I view relationality as interaction and emergent sociality, a creating or rejecting of connectedness and exchange. Moroccan plant-human relations could be about a shared piety in worshipping God. Here I examine a plant-human connectedness that facilitates or blocks communication between beings (jinn, God, ill-intentioned humans). So how do we understand the kinds of communicability shaping sociality between plants and humans when the former has been cut, uprooted, dried, distilled, pressed, or burned? In other words, it is no longer “growing” through photosynthesis or germination.

I am reminded of debates explored by Sherine Hamdy in Egypt, where religious scholars, doctors, and patients differed on the signs that qualified a human being as “dead” in order to ethically harvest organs for transplantation. In my work, I build on the concept of biocommunicability explored by Briggs and Hallin, in which ideologies about who can produce knowledge, how it circulates, and who should receive it shape health and medical news stories as much as the content itself. It is with communicative ideologies in mind that I ask: what kinds of plant-human sociality exist when plants are disconnected from their wholeness (soil, root, stem, leaf, flower, fruit, photosynthesis) and not regenerated through transplantation/grafting but partitioned and processed? Could a dried leaf, an oil, a distillate residue, a dried and ground root participate in sociality, for whom, and how might Moroccans recognize and engage them? My interlocutors in Fez did not debate whether partitioned and processed plants were “dead” in order to interact with, exchange, or engage them, but they were deeply attuned to plant communicability. As I will explore in this article, Moroccans in Fez view phytocommunicability differently based on how they view the modality of its communicative

24. I see sociality not as a given to be identified, but a construct that emerges through interactions within specific participant configurations.
channel. In some cases, a plant facilitated interaction but in other instances, the plant channel or communicative modality could be tainted and become a dangerous communicative parasite.28

Let me share a plant ecology and biochemical hermeneutic and then Moroccanize it. As horticulturists and plant scientists have known for a while, many disconnected plant cuttings, roots, and seeds have the capacity to remake, regrow, re-establish when connected with new contexts or interactants, whether soil, rootstock, tissue culture, or sunlight. In other words, in many species, plant partitions hold a potential wholeness of the organism. As described by European plant scientists in recent years, each plant is a modularly designed colony collective,29 net ensembles of chemical selves,30 a ‘swarming self of swarming swarms.’31 The boundaries of entities have become less fixed: plants have primary and secondary chemical processes and symbiotic and agonistic relationships with other membraned forms that contribute to their lived experience.32 When a plant enters a human digestive system, it shapes the gut microbiome that in turn affects human lived experience. Thus, environments and contexts shape the ways in which these plant assemblages emerge and become identified, and the organism ensembles shape the emergent environment. Scholars are reexamining the boundary work of categorizing plants as green grounded beings. Anthropologist Paul Kockelman recognized these processes as envorganisms, interrelations of organisms, environments, interactional modalities, and ideological practices.33

One such Moroccan envorganism is sidra (Ziziphus lotus or wild jujube).34 Sidra is a medicinally and spiritually significant native fruit shrub found throughout North African and Iberian arid and semi-arid lands. Her marble-sized drupes, brambly stems, and deep roots draw all kinds of species into relations: low-lying undergrowth plants propagate more robustly under

---

31. These scholars are writing from a theoretical biology known as organicism, and view plants as interacting layers of living developmental, evolutionary, genetic, and biochemical systems. Jesper Hoffmeyer, Biosemiotics: An Examination into the Signs of Life and the Life of Signs (Chicago: University of Chicago Press, 2008), 49.
34. According to Arabic conventions, this shrub is grammatically female, and I animate her thus throughout the text.
her protection;\textsuperscript{35} ruminants graze on her leaves when they fall at the end of summer and avoid anything fenced by her thorny branches the rest of the year;\textsuperscript{36} bees and ants are drawn to her yellow-green blossoms laden with nectar;\textsuperscript{37} arid ecologists sing her drought and de-desertification root and leaf praises;\textsuperscript{38} agronomists decry her pesky competitive and regenerative roots in winter rain-fed croplands;\textsuperscript{39} phytochemists promote her chemically significant antimicrobial, antifungal, antioxidant, immunosuppressive, anti-inflammatory effects;\textsuperscript{40} herbalists tout her fruit and leaves as a natural purification for kidney, urine, digestive issues and as a diabetic aid;\textsuperscript{41} North African Muslims associate her with the sidra mentioned in the Qur’an as the tree separating earthly creation from God,\textsuperscript{42} which the prophet Muhammad encountered on his ascension through various heavens to the garden of paradise. Hadith of the prophet Muhammad’s life recount his counsel: use ground sidra leaves steeped in water to purify bodies for burial, exorcize spirits, and counter malevolent magic.

Despite all the multi-species relations coordinated by sidra as described in the previous paragraph, the most significant for the purposes of this article are the ways sidra blocks communication. While there is some debate about which plant species is the Qur’anic sidra separating earthly creation from God, and the strength of hadith surrounding prophetic mentions of sidra, the function seems uncontested. sidra served to block or facilitate communication between different classes of beings: prophets from God, humans from jinn,


\textsuperscript{42} \textit{Quran}, Surat An-Najm 53: 14.
malevolent unseen forces (al-ghāʿib) from afflicted humans. As I will discuss below, the plant communicative form, whether leaf or rooted tree, mattered significantly in determining the efficaciousness of sidra’s intervention between worlds. Sadra shrubs, blossoms, leaves, roots, drupes, biochemicals, and smoke, and other plant forms did different kinds of communicative work in shaping interactions between all kinds of entities.

Treating Communicative Disorders

Many anthropologists have explored the social lives of plants that open or block communication between human and nonhuman interlocutors. Scholars of Amerindian communities in particular have recounted the role of coca, tobacco, sage, cedar, sweetgrass, ayahuasca, salvia, peyote cactus, and datura as ritual facilitators, mediating communication with spirit beings. Less attention has been paid to channel modality (plant smoke, breath across plants, ingested forms) as sensorium mediator across species and entities (jinn and humans). Sometimes the same plant has served to facilitate intra-human sociality as well as inter-being relatedness, such as when highland Runa in Peru engaged in k’intu ritual coca leaf chewing with each other and pukuy breath offerings and leaf burnings to powerful Andean earth beings. In some cases, different plants were described to work in concert to open communicative channels with sacred beings. La Barre, writing first in 1938, described ritual use among relocated Native Americans in Oklahoma of sage rub for purification of person, cedar smoke as purification of the space, and chewed cedar to counter the bitterness of the ingested dried peyote cactus button. As important as modality is for facilitating communication, it is also important for thinking about blocking interaction.

Morocco is not well known anthropologically for plant-human sociality, or multisensory orchestration of multispecies relations, despite the rich record mentioned previously. In this section, I explore sensorium debates surrounding the proper modality of plant parts that Moroccan prophetic medicine practitioners and “traditional” herbalists prescribe in medical treatments for

44. Allen, The Hold Life Has; de la Cadena, Earth Beings.
communicative disorders associated with the ill-intentions of others, whether human through l’ayn (the evil eye) and malevolent magic, or nonhuman (jinn, ‘afārīt/‘ifrīt, shayāṭīn). What kinds of communicative sensorium ideologies shape plant-based treatments to block evil communication by ill-intentioned spirits and humans in Fez? I examine the complexity of modality mediation when plant parts are channels that facilitate or block interaction. The modalities include the mediating role of plant resin smoke, plant leaf-infused breath, topical plant oil/leaf/seed/root mixtures/rubs, plant leaf/seed/root-infused teas, or other orally ingested mechanisms. Often the same plant can serve as a communicative channel but does different work depending on the parts/modality engaged. Modality becomes an issue in communicability when interlocutors orient to other elements attached to a channel, what Kockelman labeled potential channel parasites with problematic effects in connecting signers and interpreters and codes with interpretations.45 Those channels rarely involve one element of a sensorium: incense smoke engages visual, olfactic, and haptic communicative receptors, as interlocutors wave the heated smoke toward the face, over the head, or throughout a room. When practitioners prescribe leaf/root/seed tea infusions, they know the plant modality will triangulate gustatory, olfactive, and haptic senses – to open one’s soul to Godly submission, healing and transformation.46 Plants are part of the multimodal orchestration of “proper” communication between beings, but Moroccan medical practitioners do not agree about which plant part/modality/sense is best.

There is a long Moroccan (and Mediterranean) tradition in protecting and countering against the intentional or unintentional effects of jealousy, passion, and aspiration. The evil eye can act on another without a person intending to do harm. However, individuals can also seek out a specialist to help facilitate secret communication with another’s nafs or soul through amulets and talismans that often include plant parts (resins, leaves, seeds, roots, plant-dye inks used for writing Qur’anic verses) designed to triangulate the aid of unseen beings (jinn, ghousls, pious dead, God) to make another fall in love, find business success, cause harm to an enemy, and enhance fertility or desire. In Islamic cosmology, jinn/ʻafārū/shayāṭīn are beings God made of fire to worship him, though some do not, and create problems for humans because of their jealousy and/or passionate love. As described in several

46. Pandolfo, Knot of the Soul, 265.
ethnographies, some Moroccan medical specialists known as musha’wida, manipulate these powerful emotions in jinn to tap their power for human ends. Some Moroccans call this dark magic and others al-ghā ’ib, that which is imperceptible to human senses. Religious medical specialists who are part of the Islamic reform movement (sometimes called salafī healers) recognize jinn and the evil eye, like most Muslims, along with their musha’wida counterparts, but decry any communication other than exorcism. As described by Pandolfo in her recent ethnography, the “lawful cure” of the Islamic reform movement doesn’t deny the presence of jinn, but avoids negotiating with them, refusing to share in their economy by placating through their favorite incense or negotiating with them. Qur’anic cures are based on submission to the power of God and the war against the nafs, in which jinn healing is not the end in itself but rather transformation of the soul and liquidation of harm.

Both Salafī and other healers use plants in the mediation process to either block or facilitate communication, but have engaged different plant modalities and rationales for those intermediaries. Musha’wida employ plant-based inks, plant resin or seed incense/ smoke to open a communicative channel, appease or entice nonhuman entities as part of the healing process. Salafī healers often prescribe plant leaves or seeds in tea infusions, hydrosols, topical rubs, or honey-based orally ingested mixtures. They do so precisely because of the history of plant incense and spirit channeling by musha’wida – the parasitic taint of problematic tradition leading Moroccans away from proper Islamic practice. They wish to disambiguate their approach from the troublesome sensorium parasites in other channels.

Plant forms among my Moroccan interlocutors were both intermediaries in Charles Sanders Peirce’s sense of seconds: serving as a communicative path between beings; and mediators in Peirce’s sense of thirds: shaping and embodying other path possibilities. To quote Kockelman:

“An object (action or sign) considered as a means to an end (or infrastructure considered as a path to a destination) is a second (or intermediary), but insofar as it implies (embodies or indexes) other ends it might be diverted to serve, or indeed implies any way it may

---

fail to serve an end (whether original or diverted), it is a third (or mediator). The parasite is whatever inhabits such implications.”

The plant modality (smoke, topical rub, infused tea) became a parasite, or communicative block/facilitator out of place, depending on the positions of observers and the phytocommunicative (plant-human interaction) models evoked. Because of these mediation contentions, Moroccans have been recontextualizing channel modality ideologies related to wild jujube leaves (sdar, *Ziziphus lotus*), Syrian rue incense (*ḥarmel, Peganum harmala*), and bitter orange blossom water (*mazhar, Citrus aurantium* hydrosol/hydrolats) in Fez Morocco, and using flexible phytocommunicability models to do so.

Since the mid-2000s, a division has arisen in Moroccan complementary medicine between *salafīs* (or what some Fassis call, *multazimin* the religiously committed) and *ṭaqlīdī* “traditional” herbalists who treat physical, emotional, mental, and social ailments. *Salafī* healers, known as prophetic medicine specialists, rely on descriptions in the Qur’an and hadith to both address illness etiologies and prescribe therapeutic treatments. They are most well-known for Islamic exorcism of jinn, known as (*al-ruqya al-shar‘iya*), though they are currently involved in all kinds of plant-based complementary medicine movements. The “traditional” herbalists can be broken down into those who sell medicinal herbs (*al-‘ashāb*) and those who engage in (*sha‘wada*) dark magic or (*ṣhūr*) sorcery, evoking the power of jinn or other spirits to manipulate social or financial outcomes in their favor. Among those engaging *sha‘wada* are the female specialists *shuwāfa*, described by Rausch and male *fqīh* (which, in clever shifter fashion, can also refer to a religious scholar trained in the practice of Islamic law). These kinds of medical practitioners exist alongside biomedical doctors, nurses, midwives, pharmacists; though they are often sought out to treat functional and psychological illness that the latter are unable to address/cure. As accounted in previous ethnographic writings, Moroccans have been eclectic in their approaches to healing.

---

52. Schulthies, “Partitioning, Phytocommunicability, and Plant Pieties.”
53. Hydrosols/hydrolats are the water precipitates created during a distillation process, often related to the making of essential oils. In the case of *mazhar*, the essential oils are not separated from the precipitates.
54. Rausch, *Bodies, Boundaries and Spirit Possession*.
55. Notice that male practitioners have the patina of religious respectability that female practitioners do not.
fevers to infertility, jinn possession to business acumen, it is not uncommon for family members to seek out an herbalist, *fqīḥ*, and doctor to triangulate the trouble and treatment. Even as they do so, they may express disdain and doubt about the modes of accessing healing power. I heard a well-educated Fassi professional suffering from back pain tell is his wife to, “go to *that* *fqīḥ*” to ask for help on his behalf, using the distal index “that” because of that healer’s troublesome associations with sorcery and “backward” practices.

**Cleansing Smoke or Water**

Friday mornings in Fez often began with cooking. Even before breakfast made it to the table, some of the Moroccans I lived among had started preparing the Friday lunch – which in the Fez medina (old walled city) was one of the most important family events of the week. Among many Fassi families who had moved out of the medina, there was a sustained effort to retain Friday prayer and the extended lunch as a significant time socially, spiritually and physically. After starting the couscous or tagine, tidying the cushions lining the walls of the low-lying couches (*frāsh*), squeegeeing the floors with water, and bathing, some Fassi women I knew who had grown up in the medina would light a small piece of agarwood (*al-ūd al-qamarī*) smoke and walk through the house, using the resin smoke to purify the home for Friday prayer rituals. This process was similar, though slightly different, to the Native American sage *siiyaki* (smudging) purifications described by Rosalyn LaPier for American Blackfeet or Robin Kimmerer for sweetgrass and tobacco smudging among Potawatomie. For LaPier and Kimmerer, smoke from sacred plants purified humans in preparation for their interactions with supernatural beings through prayer. In other words, it opened a communicative channel. In the Fassi case, the smoke from a resinous piece of *Aquilaria malaccensis* heartwood provided protection from harmful interactions, blocking some communicative channels (the evil eye, jinn) in order to make the proper channel (*ṣalāt*) more effective. Families who had been active in the ḥaraka islāmiya (the Moroccan version of Islamic self-

---


58. *Aquilaria* tree heartwood infected with *Phialophora parasitica* mold that develops a distinctive resin embedded fragrance when burned. Calling it moon wood may be an explicit index of its halalization.

59. LaPier, “Smudging: Plants, Purification and Prayer.”

60. Kimmerer, *Braiding Sweetgrass*.

61. Also influenced by religious satellite channels of the 2000s
education movements described by Saba Mahmood;\textsuperscript{62} not to be confused with the Salafi political movements) were very careful about the kind of incense used in domestic purification rituals. Improper mediation channels were a very real concern. In fact, one might argue it was a central issue for Islamic movements. Renewed emphasis on direct connection with God was a way to disavow the problematic mediation of Sufi leaders, saints, and baraka-imbued objects. Most of the families I worked among would outwardly express distain for those engaging in religious or healing mediation involving anything other than God. At the same time, they couldn’t dismiss the jinn or evil eye because it was both mentioned in the Qur’an and attested in family etiology narratives, their rationales for illness. The challenge was to include plant forms in an Islamically appropriate way.

Toufiq, one of the sons of this family clarified for me: “Good scents are part of Islamic practice. A well-known hadith that says the prophet Mohammed claimed three things he loved in this world: good smelling scents, his wives, and prayer. Ṭaib is a religious concept, includes perfumes, good smelling incense and aromatic plants. Incense comes from plants, and is khalq ‘Allāh created by God, and their spiritual essence (rouḥ) is important for their effectiveness. When my mom distills mazhar (bitter orange blossom water) it is a spiritual event. She burns som l-ʿūd qamārī (agarwood), prays two ruqya (prayer sequences), and begins in the name of God (bismillāh). We spray/sprinkle mazhar on everyone during religious occasions as part of our obligation to present well to others [muʿāmallāt] and God [ʿibādāt]. In fact, the Prophet’s daughter was named Fatima Zahra, and referred to as azzahrā’ (the blossomed/good smelling one). So ṭaib is about being spiritual. Of course, we also changed the ways we used some natural plants (al-ʿashba aṭṭibiyya). When I was growing up in the medina, my grandmother would grab me on Thursday evenings as I ran through the tiled courtyard of our dār beldiya (“traditional” house). She would pass a handful of shebba wa al-ḥarmel (Syrian rue seeds mixed with alum) over my head and toss them into charcoal as she said: ‘Eye of the mouse [one who sneaks], eye of the [ill-intentioned] neighbor, and the eye of the one who does not pray over the Prophet Muhammed, may he enter hell.’ She would then have me step seven times over the incense smoke to protect me from harm. Now we know that these things are not part of Islam. We avoid ḥarmel, jawzī, and ḥaṣalabān (Syrian rue seeds, Styrax bezoin resin, frankincense and other strong smelling incense such as serghina) because they are associated with with shaʿwada

---

(dark magic), and non-Islamic practices. But mazhar and ‘oud are good smells that prepare one’s mind and body for proper worship.”

In this account, Toufiq expressed some phytocommunicability (plant-human interaction) ideas aligned with Salafi healers, and others with Moroccan herbal traditions. It was not the plant distillates or resins themselves that were the channeling problem, but the indirect indexical bundling of plant partitions with other kinds of mediation practices in a complex orchestration of communication. The plant modality had become a mediator, not just an intermediator. Toufiq associated the smoke of charcoal-burned ḥarmel seeds with practices that foregrounded the mediating power of jinn rather than God. The smoke of ‘oud agarwood, however, could purify a space and mind for proper direct mediation with God through prayer. He placed mazhar, the orange blossom hydrosol, in the taib category of religiously approved good smelling plant mediums. Sprinkling this plant oil distillate cooled the body (in Arab-Galenic humoral tradition), invigorated the mind (through olfactory cleansing), and opened the heart (through prophetic practice) for worship. It was a direct index of a Muslim’s religious obligations to interact well with others (mu’āmallāt through taib), and an indirect index of sacredness because of its historical presence at Moroccan wedding events, circumcisions, Thursday evening lilas (Quranic recitation social gatherings), and Sufi zāwīya shrine dikhrs (transcendence rituals of repetitively reciting the names of God). I saw Toufiq’s mother administer mazhar for wounds, eye irritations, sunburns, and refreshing everyone’s mood after a hot day outside – part of the “cool” treatments of a Galenic humoral-inspired Arab-Islamic medicine. They viewed it as spiritual-medicinal, but also sought to carefully constrain its mediating powers.

![Fig. 1: ḥarmel seeds](image1)

![Fig. 2: ‘ūd al qamārī](image2)
Toufiq’s articulation of mazhar modality was a distancing reclamation of orange blossom water from its shrine and Sufi practices. Several Sufi groups in Fez would gather at shrines of saints on Thursday and Friday evenings to recite the Qur’an, mention the names of God (dikhr), or invoke the blessings of saints through collective petitionary prayers (duʿā‘) that involved embodied speaking, listening, and repetitive movements. They would often have a large container of water sweetened with mazhar in the room, known as assilqa (the cord/connection). The mazhar-infused water was one of the plant partitions they mobilized to block evil communicative modes, and open bodies and souls to the healing of baraka, a mediating power generated by the good deeds of pious individuals now deceased, who were the heads of specific Sufi orders and zāwiya shrines. Participants would burn incense, add mazhar and sometimes sidra (Ziziphus lotus, wild jubjube) leaves in the assilqa container, facilitating its acquisition of healing power through taib. As they recited, the water would become imbued with the power of these sacred words, and afterward people would take this water home to drink or rub on their bodies as part of healing rituals. One would treat that mazhar-and-Qur’an-infused water as sacred. For example, it would never be used for ritual ablutions before prayer because it had taken on the name of God. It would be treated like a physical Qur’an: with great respect and piety. Salafi healing practitioners also use the idea of taib to argue for the use of good scents such as ‘ūd in jinn exorcisms, and even sidra-infused water for healing psychosomatic ailments – but not mazhar-infused water of Sufi zāwiya or harmel seed incense. Those particular plant modalities were parasitically tainted by their Sufi spaces and practices. Salafis objected to zawiya shrine visitation, the mediation of saints...
through petitionary prayers, and the use of ḥarmel incense at lilas, trance events organized to placate jinn in those suffering under possession. Salafis might also create healing water through Qur’anic recitation and the addition of sidr leaves, but not via dikhr (recitations of the name of God) or du‘ā’ (petitionary prayers that included the mediation of saints), and not with mazhar. For Salafi healers, orange blossom water was an indirect index of Sufi saint mediation. Toufiq well knew of these associations, and made sure his plant mediation modalities were carefully situated between the lines.

_Sidra_, on the other hand, had a different contextual lineage and modality. Prophetic medicine practitioners prescribe ground _sidra_ leaves steeped in water to purify bodies for burial, exorcize evil beings, and counter malevolent magic because it is mentioned in the Qur’an and _ḥadīth_ (sayings and practices of the prophet Muhammad). According to these religious texts, _sidr_ is the plant dividing the parts of heaven where humans dwell from that in which God dwells. It is a sacred plant that tradition says the jinn don’t like; the taste of it is bitter to them. The more important issue for this article is which form is the most appropriate modality for maximizing human access to its healing properties. One of the Salafi healers cited all the rationales I mentioned previously when describing _sidra_’s significance: studies of her antimicrobial properties, aid for managing diabetes, cited in prophetic hadith and the Qur’an. A key reason _sidra_ leaves were a preferred plant medium for Salafi healers was precisely because its medicinal effects never come via burning and smoke – one of the most suspect of plant modalities because of its association with jinn or baraka saint intercession. Instead, _sidra_ leaves are always infused in water and drunk, or ground and added to topical olive oil rub used on skin over an “afflicted” organ or body part affected by evil communication.

**Conclusion**

As Moroccans mobilize the communicative properties of plants, they are deeply concerned about orchestrating the spiritual-material effects and social repercussions of specific sensory-spiritual modalities. Both healing practitioners and those engaging in ritual communicative acts bring flexible phytocommunicative ideologies to their worship and healing from illnesses caused by evil forms of communication. When a sensory medium, such as plant resin infused smoke or plant-dye inked amulets, partake of indirect indexical taint in orchestrating improper forms of communication, Moroccans engage in a great deal of semiotic labor to differentiate their phytocommunicative practices. The appropriate smell, taste, sight and feel
of plant-facilitated therapeutic piety in Morocco is currently being contested on modality grounds. The partitioned plants continue to shape interactions between beings in Morocco.

**Bibliography**


Spirits, Souls, and the Mediation of Plants in Moroccan Ethnography


علاقات الأرواح والنفوس باستخدام وساطة النباتات في الإثنوغرافيا المغربية

ملخص: تعتبر الروايات الإثنوغرافية المغربية غنية بأوصاف الطقوس والمارسات التي تحمل تأثيرات الغيرة والعاطفة والطموح يغيب التصدي لها. وتشمل العديد منها على وسيلة تواصل النبات والأوراق والبذور والفواكه وأحجار نباتات الكتابة - أجزاء النبات التي يتم تعيينها لنحت أو إغلاق الأبوال البشري بين الآخرين في النوايا السائبة، البشر، وغيرها. وأقترح في هذا المقال، استكشاف بعض الكتابات حول النباتات في الإثنوغرافيا المغربية، مع الحديث عن آليات الخاصة لفهم الإيديولوجيات التواعلية التي تشكل التفاعل بين النبات والبشر في علاقة ما غير بشري. ويمكن أن تدرس الكتابات في الإثنوغرافيا المغربية لا تزال ضعيفة، ويجعل هذا العمل إعادة تأطير وسعتها المغربية من نظرة سيميائي.

الكلمات المفتاحية: النباتات، الإثنوغرافيا، الوساطة غير البشرية، الإيديولوجيات التواصلية، الأرواح، المغرب، السحر.
Esprits, âmes et médiation des plantes dans l’ethnographie marocaine.


Mots-clés: Plantes, ethnographie, médiation non humaine-humaine, idéologies communicatives, esprits, Maroc, magie.